

Department of State

§ 181.5

must be made no later than 50 days prior to the anticipated date for concluding the proposed agreement. If unusual circumstances prevent this 50-day requirement from being met, the concerned agency shall use its best efforts to effect such transmittal as early as possible prior to the anticipated date for concluding the proposed agreement.

(e) If a proposed agreement embodies a commitment to furnish funds, goods, or services that are beyond or in addition to those authorized in an approved budget, the agency proposing the agreement shall state what arrangements have been planned or carried out concerning consultation with the Office of Management and Budget for such commitment. The Department of State should receive confirmation that the relevant budget approved by the President provides or requests funds adequate to fulfill the proposed commitment, or that the President has made a determination to seek the required funds.

(f) Consultation may encompass a specific class of agreements rather than a particular agreement where a series of agreements of the same general type is contemplated; that is, where a number of agreements are to be negotiated according to a more or less standard formula, such as, for example, Pub. L. 480 Agricultural Commodities Agreements. Any agency wishing to conclude a particular agreement within a specific class of agreements about which consultations have previously been held pursuant to this section shall transmit a draft text of the proposed agreement to the Office of the Legal Adviser as early as possible but in no event later than 20 days prior to the anticipated date for concluding the agreement.

(g) The consultation requirement shall be deemed to be satisfied with respect to proposed international agreements of the United States about which the Secretary of State (or his designee) has been consulted in his capacity as a member of an interagency committee or council established for the purpose of approving such proposed agreements. Designees of the Secretary of State serving on any such interagency committee or council are to

provide as soon as possible to the interested offices or bureaus of the Department of State and to the Office of the Legal Adviser copies of draft texts or summaries of such proposed agreements and other background information as requested.

(h) Before an agreement containing a foreign language text may be signed or otherwise concluded, a signed memorandum must be obtained from a responsible language officer of the Department of State or of the U.S. Government agency concerned certifying that the foreign language text and the English language text are in conformity with each other and that both texts have the same meaning in all substantive respects. The signed memorandum is to be made available to the Department of State upon request.

§ 181.5 Twenty-day rule for concluded agreements.

(a) Any agency, including the Department of State, that concludes an international agreement within the meaning of the Act and of 1 U.S.C. 112a, whether entered into in the name of the U.S. Government or in the name of the agency, must transmit the text of the concluded agreement to the Office of the Assistant Legal Adviser for Treaty Affairs as soon as possible and in no event to arrive at that office later than 20 days after the agreement has been signed. The 20-day limit, which is required by the Act, is essential for purposes of permitting the Department of State to meet its obligation under the Act to transmit concluded agreements to the Congress no later than 60 days after their entry into force.

(b) In any case of transmittal after the 20-day limit, the agency or Department of State office concerned may be asked to provide to the Assistant Legal Adviser for Treaty Affairs a statement describing the reasons for the late transmittal. Any such statements will be used, as necessary, in the preparation of the annual report on late transmittals, to be signed by the President and transmitted to the Congress, as required by subsection (b) of the Act.